



THE GLOBAL GOALS
For Sustainable Development

โลกของเรา



และ 17 เป้าหมาย

การ์ตูนเพื่อทำความรู้จัก
17 เป้าหมายเพื่อการพัฒนาที่ยั่งยืน

โดย Margreet de Heer

ส่วนหนึ่งของ Comics Uniting Nations

แปลไทยโดย โครงการ SDG Move

การ์ตูนฉบับนี้สามารถพิมพ์ซ้ำและเผยแพร่ ฟรี ทั่วโลก

pci media impact 
tell a story, change the world.

 READING
with
PICTURES

**COMICS
UNITING
NATIONS**



สิ่งที่ต้องทำเพื่อโลกใบนี้



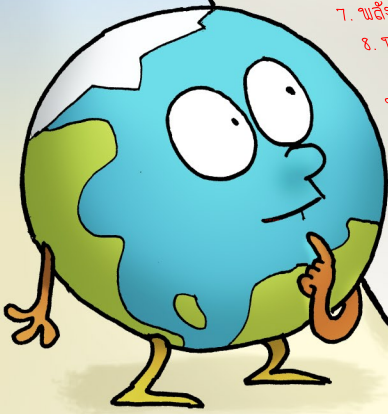
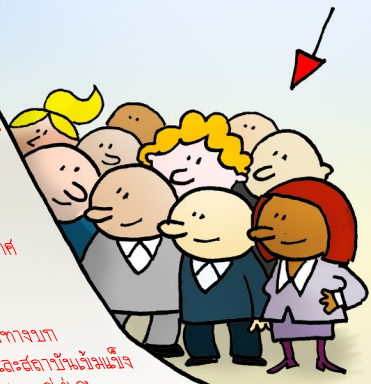
THE GLOBAL GOALS
For Sustainable Development

โดย MARGREET DE HEER แปลไทยโดย SDG MOVE

สิ่งที่ต้องลงมือทำ เพื่อโลกใบนี้ของเรา

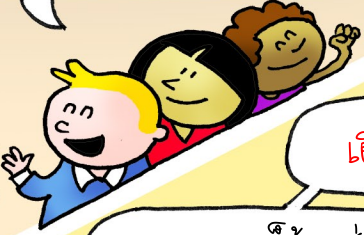
1. ขจัดความยากจน
2. ขจัดความหิวโหย
3. การมีสุขภาพและความเป็นอยู่ที่ดี
4. การศึกษาที่มีคุณภาพ
5. ความเท่าเทียมทางเพศ
6. การจัดการน้ำสะอาดและสุขาภิบาล
7. พลังงานสะอาดที่ทุกคนเข้าถึงได้
8. การจ้างงานที่มีคุณค่า และการเติบโตทางเศรษฐกิจ
9. อุตสาหกรรม นวัตกรรม และโครงสร้างพื้นฐาน
10. ลดความเหลื่อมล้ำ
11. เมืองและถิ่นฐานมนุษย์ที่ยั่งยืน
12. แผนการบริโภคและการผลิตที่ยั่งยืน
13. การรับมือการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ
14. การใช้ประโยชน์จากมหาสมุทรและทรัพยากรทางทะเลอย่าง
15. การสืบพันธุ์และการอนุรักษ์นิเวศทางบก
16. สังคมภาพ ความยุติธรรม และสถาบันเข้มแข็ง
17. ความร่วมมือเพื่อการพัฒนาที่ยั่งยืน

รายการนี้จัดทำโดย
องค์การสหประชาชาติ
องค์การระหว่างประเทศ
ที่เกือบทุกประเทศทั่วโลก
เป็นสมาชิก



ไอเดียเยี่ยมไปเลย
ที่นี้เรารู้แล้วว่าต้องทำอะไรบ้าง

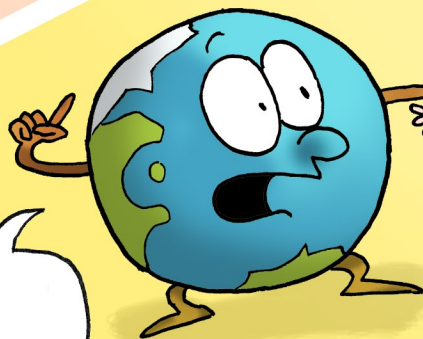
โอเค ไช้คดีนะ? อย่าลืมบอกพวกเขา
ถ้าทำสำเร็จละ จะได้ฉลองกัน



เดี๋ยวลี!

พวกเขาที่ ต้องช่วยด้วย
เข้าใจมั๊ย

พวกเราทุกคน
ต้องร่วมมือกัน





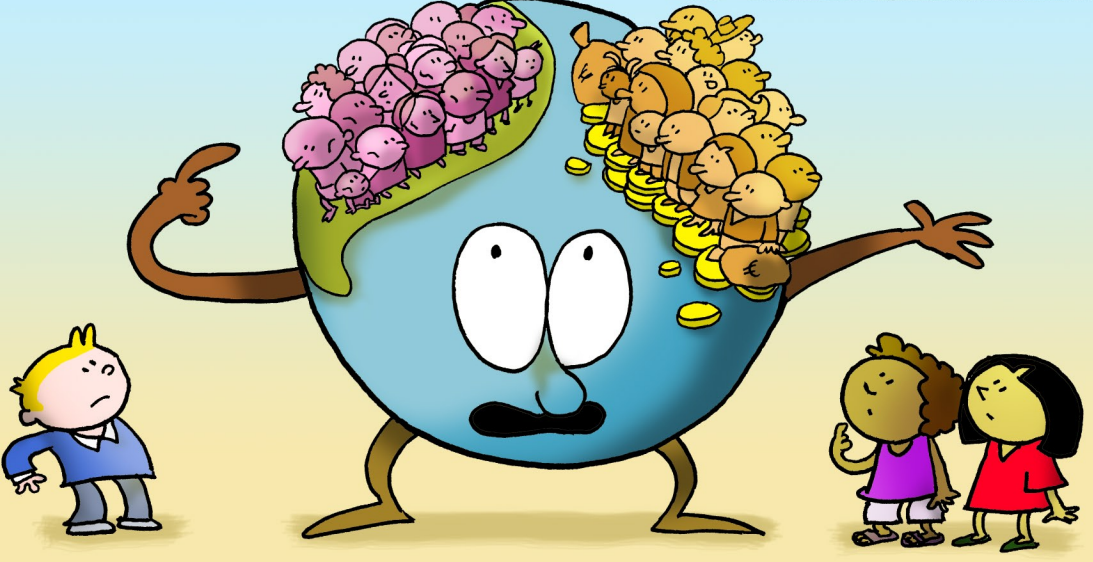
เป้าหมายที่ 1: ขจัดความยากจน



โดย MARGREET DE HEER แปลไทยโดย SDG MOVE

ครึ่งหนึ่งของคนทั้งโลก
มีชีวิตอยู่ภายใต้**ความยากจน**!

แต่ทุกคนควรมีโอกาส
ที่จะมีชีวิตที่**มั่งคั่ง**ดี



แต่ว่า
พวกรเรา

จะทำ
อะไรได้ล่ะ?

ทำได้เออะเลย!

ช่วยทำให้แน่ใจว่าทุกคน
“**ได้รับการคุ้มครองทางสังคม**”

เข้าถึงการบริการ
ด้านสุขภาพ



ได้รับการคุ้มครอง
เมื่อไม่มีงานทำ



เราต้องทำให้แน่ใจว่าทุกคน**มีความเท่าเทียมในการเข้าถึง**สิ่งเหล่านี้:

การบริการ
ขั้นพื้นฐาน

แรงงาน
และที่ดิน

เทคโนโลยี

โอกาสทางธุรกิจ
และการจ้างงาน





เป้าหมายที่ 2: ขจัดความหิวโหย

โดย MARGREET DE HEER แปลไทยโดย SDG MOVE

2 ZERO HUNGER



บางคนมี**อาหารเหลือเฟือ** จนต้องเททิ้ง ในขณะที่บางคนก็มี **อาหารน้อยเกินไป**, หรือมีอาหารแค่เพียงพอประทังชีวิตจนมากเกินพอ...



บริโภคอาหารแค่
ประทังชีวิต
ทำให้ร่างกายอ่อนแอ

นี่คือสิ่งที่เราจะช่วยกันได้



ยุติ

ภาวะทุพโภชนาการ

พัฒนาการศึกษาและสวัสดิการสังคม
ให้แม่ เด็ก และ คนสูงอายุ

ป้องกัน/จัดการ
ภัยธรรมชาติ

สนับสนุนเกษตรกรรายย่อย
โดยเฉพาะผู้หญิง
และกลุ่มคนชาติพันธุ์



ปกป้องความหลากหลาย
ของพันธุ์พืชผลและฟาร์มสัตว์





เป้าหมายที่ 3: การมีสุขภาพและความเป็นอยู่ที่ดี

โดย MARGREET DE HEER แปลไทยโดย SDG MOVE

สุขภาพ และความเป็นอยู่ที่ดี



มันหมายถึงอะไรหรือ?

ก็หมายถึงเรื่องพวกนี้
ยังงั้นล่ะ



1. การคลอดที่ปลอดภัยต่อทั้งแม่และทารก

การคลอดบุตรอาจเป็นเรื่องอันตรายได้!
ความเสี่ยงต่อการเสียชีวิตและเกิดภาวะแทรกซ้อนจะลดลง
เมื่ออยู่ภายใต้การดูแลของผู้เชี่ยวชาญ



2. เด็กโตพ้นช่วงวัยเด็กเล็ก

เด็กอายุต่ำกว่า 5 ปี เป็นวัยที่มีความเปราะบางเป็นพิเศษ
การได้รับวัคซีนและอาหารที่เหมาะสม
จะช่วยเสริมสร้างสุขภาพที่แข็งแรงได้



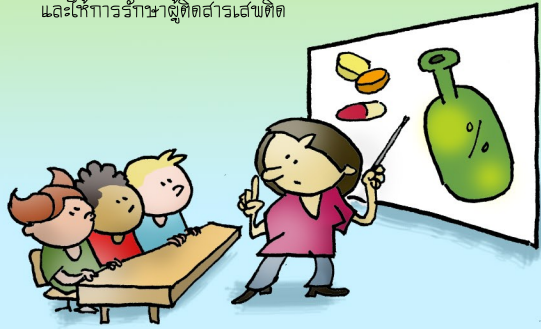
3. การป้องกันจากโรคที่ป้องกันได้

โรคระบาดสามารถป้องกันและจัดการได้
ผู้พลูที่สัมผัสกับโรคติดต่อ
ต้องได้รับการรักษาที่มีคุณภาพ



4. หลุดพ้นจากการติดสารเสพติด

ให้ความรู้เกี่ยวกับสารเสพติด
และให้การบำบัดผู้ติดสารเสพติด



5. รู้จักร่างกายตนเองและสิทธิในร่างกาย

พัฒนาข้อมูลและการเข้าถึงบริการ
ด้านสุขภาพทางเพศ
และอนามัยเจริญพันธุ์



6. เข้าถึงการดูแลสุขภาพ

ให้ทุกคนเข้าถึงการบริการดูแลสุขภาพที่จำเป็น
รวมถึงยาต้านโรค
และวัคซีน





เป้าหมายที่ 4: การศึกษาที่มีคุณภาพ

โดย MARGREET DE HEER แปลไทยโดย SDG MOVE



เราสามารถให้**การศึกษา**กับเด็กทุกคน
ตั้งแต่อายุยังน้อย

ในสภาพแวดล้อม**เชิงบวก**
ปลอดภัย และเคารพสิทธิเด็ก

เพื่อ**อนาคต**ที่ดีกว่า

โดยครูที่ผ่านการ**ฝึก**
และมี**ความ**กระตือรือร้น!

เปิดกว้างให้ทุกคน
อย่างเท่าเทียมกัน
ไม่มีการเลือกปฏิบัติ

ฝึกอบรม

ระดมทุน

ทุนการศึกษา

อนาคต





เป้าหมายที่ 5: ความเท่าเทียมทางเพศ

โดย MARGREET DE HEER แปลไทยโดย SDG MOVE

ผู้หญิงและเด็กผู้หญิงหลายคนทั่วโลก
มีชีวิตอยู่อย่างต้อยโหนาท และนี่คือสิ่งที่เราช่วยได้ !



1. ยุติความรุนแรงทุกประเภทต่อผู้หญิงและเด็กผู้หญิง

รวมถึงการข่มขืน การแสวงหาประโยชน์ทางเพศ การบังคับแต่งงาน การบริจาคร่างกาย การข่มขืน



2. รับรู้และให้คุณค่า การทำงานบ้านของผู้หญิง



3. สนับสนุนผู้หญิงและเด็กผู้หญิง

ให้มีส่วนร่วมในกิจกรรมการเมือง เศรษฐกิจ และพื้นที่สาธารณะ



4. สิทธิเท่าเทียมกัน ภายใต้กฎหมาย





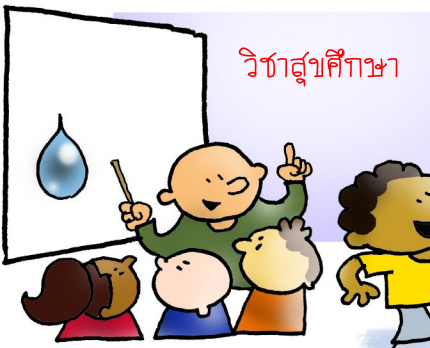
โดย MARGREET DE HEER แปลไทยโดย SDG MOVE

เป้าหมายที่ 6: การจัดการน้ำสะอาดและสุขาภิบาล

6 CLEAN WATER AND SANITATION



เราต้องจัดหาสิ่งเหล่านี้ให้กับทุกคน



วิชาสุขศึกษา



น้ำสะอาดและปลอดภัย

สุขอนามัยที่ดี



เพิ่มวิธีการบำบัดน้ำเสียเพื่อนำน้ำกลับมาใช้ใหม่

ตัวกรอง

เพิ่มความตระหนักรู้ให้กับชุมชนในการพัฒนาการจัดการน้ำ



มีการตรวจสอบคุณภาพน้ำอย่างเข้มงวด



มีความรับผิดชอบต่อการใช้



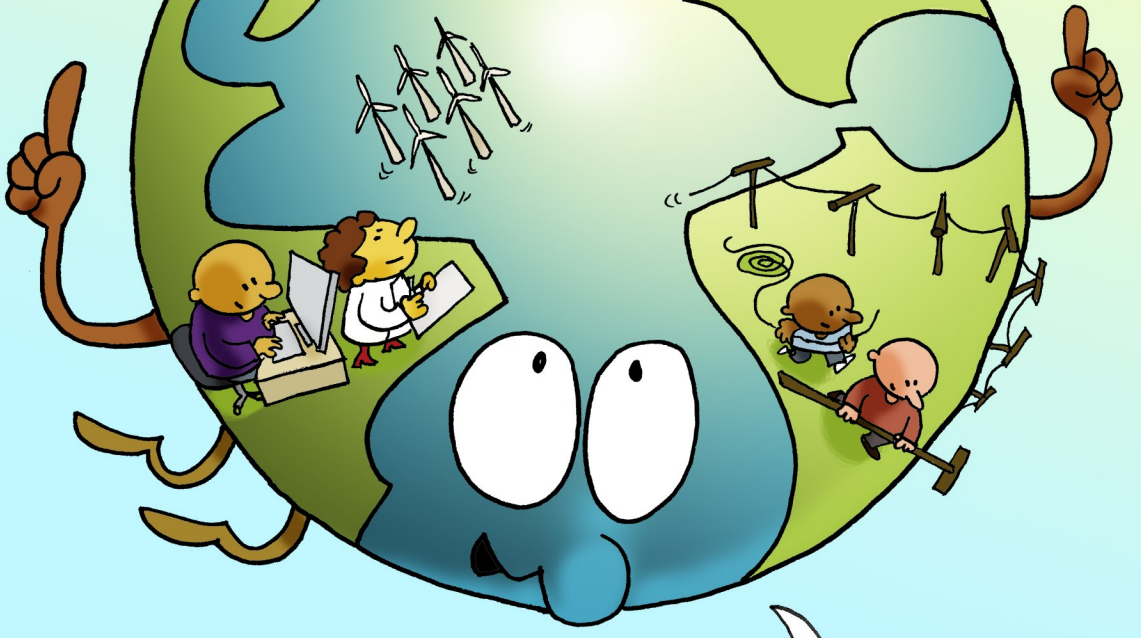
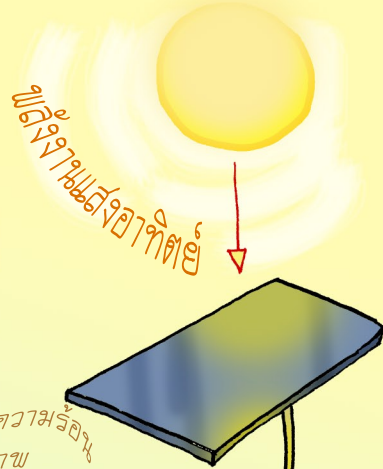


เป้าหมายที่ 7: พลังงานสะอาดที่ทุกคนเข้าถึงได้

โดย MARGREET DE HEER แปลไทยโดย SDG MOVE

เราต้องทำให้แน่ใจว่าทุกคนเข้าถึงพลังงานที่สะอาดและเชื่อถือได้

โดยเฉพาะจากแหล่งพลังงานทดแทน!



เราต้องร่วมมือกันเพื่อพัฒนาเทคโนโลยีพลังงานทางเลือก ส่งเสริมประสิทธิภาพการใช้พลังงาน และช่วยเหลือประเทศต่างๆ ขยายระบบพลังงานอย่างยั่งยืน





เป้าหมายที่ 8: การจ้างงานที่มีคุณค่า และการเติบโตทางเศรษฐกิจ

โดย MARGREET DE HEER แปลไทยโดย SDG MOVE



1. ทุกคนสามารถเลือกงานที่ปลอดภัย, ได้รับค่าจ้างที่เป็นธรรม, มีความมั่นคง และเต็มเต็มชีวิต ได้อย่างอิสระ



2. ธุรกิจต่างๆ ใช้พลังงานธรรมชาติ อย่างชาญฉลาด



3. ไม่มีใครถูกกีดกันจากโอกาสในการทำงาน



4. ลดการว่างงานด้วยการให้มีการฝึกอบรมและการพัฒนาทักษะ



5. ขจัดและป้องกันไม่ให้เกิดแรงงานเด็ก, แรงงานบังคับ และ ทาสยุคใหม่



6. ทุกคนสามารถได้รับประโยชน์ จากเศรษฐกิจที่กำลังเจริญเติบโต





เป้าหมายที่ 9: และโครงสร้างพื้นฐาน

โดย MARGREET DE HEER แปลไทยโดย SDG MOVE

เราทุกคนต้อง **เชื่อมต่อถึงกัน** เพื่อร่วมเดินทางไปด้วยสู่โลกนวัตกรรม!



เราจะขยายและพัฒนา
โครงสร้างพื้นฐาน...

...ส่งเสริม
การพัฒนาอุตสาหกรรม
ที่ครอบคลุมและยั่งยืน...

..ช่วยให้ธุรกิจขนาดเล็กสามารถ
เข้าถึง **บริการทางการเงิน** และ
การสนับสนุนทางเทคโนโลยี...



...และให้ทุกคน **เข้าถึงอินเทอร์เน็ต** ในราคาที่จ่ายได้ !





เป้าหมายที่ 10: ลดความเหลื่อมล้ำ

โดย MARGREET DE HEER แปลไทยโดย SDG MOVE



สิทธิมนุษยชน ของทุกคน
ต้องได้รับการปกป้องและเคารพ

เราต้องทำให้
แน่ใจว่า

1. คนยากจนได้รับความช่วยเหลือ
และเข้าถึงการเติบโตทางเศรษฐกิจ



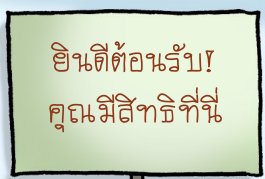
2. กฎหมายและแนวทางปฏิบัติต้อง **ไม่เลือกปฏิบัติ**
ต่อใครทั้งนั้น



3. คนด้อยโอกาสและคนเปราะบางต้อง **ได้รับการปกป้อง**



4. ผู้อพยพย้ายไปประเทศอื่น ย่อมต้องได้รับประโยชน์จาก
กฎหมายในประเทศนั้นเพื่อคุ้มครองพวกเขา





เป้าหมายที่ 11: เมืองและถิ่นฐานมนุษย์ที่ยั่งยืน

โดย MARGREET DE HEER แปลไทยโดย SDG MOVE



เราต้องทำให้แน่ใจว่าเมืองและชุมชน
ครอบคลุม ปลอดภัย
มีความสามารถในการฟื้นตัว และ ยั่งยืน!



ทุกคนต้องสามารถเข้าถึง ที่อยู่อาศัย
ที่มีคุณภาพและปลอดภัย รวมถึง
บริการขั้นพื้นฐาน...

...โดยมี การติดตามดูแล การจัดการของเสีย
และ คุณภาพอากาศ

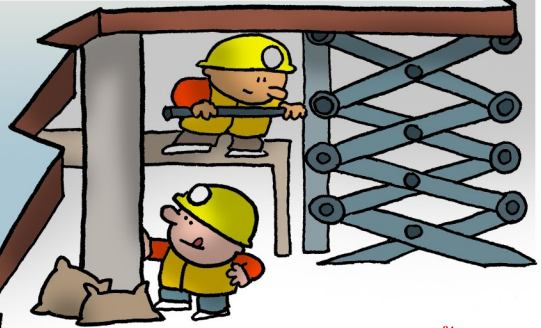


เราต้อง ให้ทุกคนมีส่วนร่วม
ในการวางแผนเพื่อพัฒนาเมืองที่พวกเขาอยู่

เราจะ สนับสนุน ให้ชุมชน และ ปกป้อง
สิ่งแวดล้อม และ วัฒนธรรม



เราต้องจัดให้มี การขนส่งที่เป็นระเบียบ
ปลอดภัย และไม่เป็นอันตราย
ต่อสิ่งแวดล้อม



เราต้องทำให้เมือง มีความสามารถในการฟื้นตัว
จากภัยพิบัติ และ สามารถปรับตัว
ต่อการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ





เป้าหมายที่ 12: แผนการบริโภค และการผลิตที่ยั่งยืน

โดย MARGREET DE HEER แปลไทยโดย SDG MOVE

เราต้องทำให้แน่ใจว่า **กระบวนการผลิต** จากผู้ผลิต ไปสู่ ผู้บริโภค ไม่เป็นอันตรายต่อธรรมชาติ หรือ มนุษย์ชาติ และต้องสร้างของเสียน้อยที่สุดเท่าที่จะเป็นไปได้

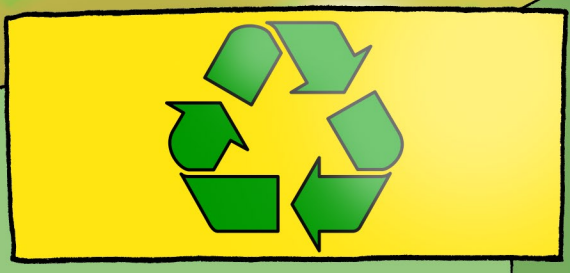


บริษัทต่างๆ ต้อง **เปิดเผย** และ**รับสิทธิ์ชอบ** แนวทาง การปฏิบัติงานของตน

เราต้องมี **ข้อตกลงระหว่างประเทศ** เพื่อการจัดการสารเคมีที่เป็นอันตราย

ดูและ คุณภาพน้ำ อากาศ และ ดิน

เราต้องลดการเกิด **ขยะอาหาร!**



รวมถึงต้อง **ให้ข้อมูล** และ **ให้ความรู้** ต่อสาธารณะ อย่างต่อเนื่อง



เป้าหมายที่ 13: การรับมือการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ



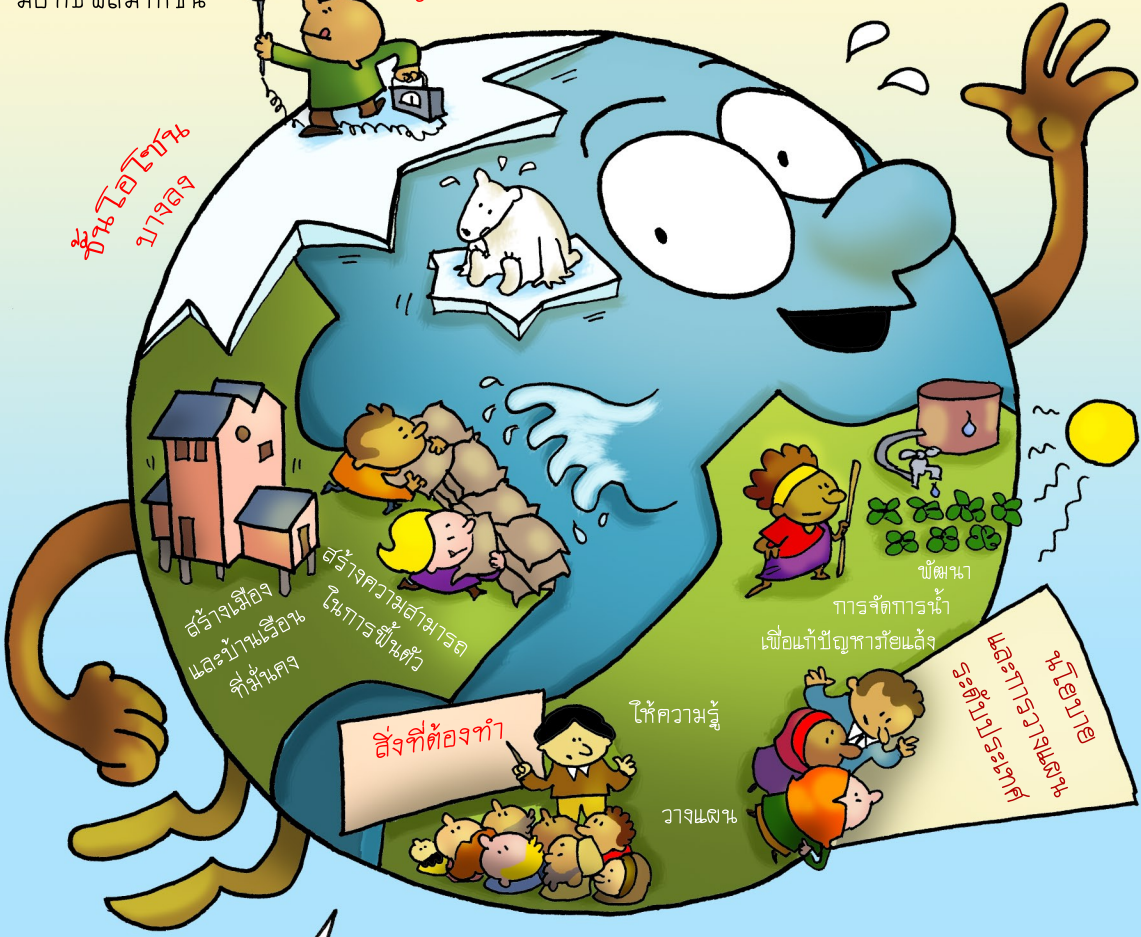
โดย MARGREET DE HEER แปลไทยโดย SDG MOVE

สภาพภูมิอากาศกำลังเปลี่ยนแปลง!

แม้พวกเราจะใช้มาตรการทั้งหมดแล้ว แต่ที่ต้องใช้เวลาอีกหลายสิบปีเพื่อแก้ปัญหาโลกร้อน - ดังนั้น เราต้อง **เตรียมตัวรับมือ** เพื่อจัดการสภาพอากาศที่ส่งผลกระทบต่อวิถีชีวิตของเรา!

สภาพภูมิอากาศมีการเปลี่ยนแปลงตามธรรมชาติอยู่ตลอดเวลา, แต่ในเวลา 200 ปีที่ผ่านมา พฤติกรรมมนุษย์มีอิทธิพลมากขึ้น

คาร์บอนไดออกไซด์ในชั้นบรรยากาศ → สภาพโลกร้อน



ชั้นโอโซนบางลง

สร้างความสามารถและบ้านเรือนที่มั่นคง

สร้างเสริมความสามารถในการฟื้นฟูตัว

สิ่งที่ต้องทำ

ให้ความรู้ วางแผน

พัฒนาการจัดการน้ำ เพื่อแก้ปัญหาภัยแล้ง

ห.เอมเอ และการวางแผนระดับประเภท

ทุกประเทศจะต้อง**ร่วมมือกัน** เพื่อช่วยบรรเทาผลกระทบและปรับตัวต่อการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ เพื่อประโยชน์ของประชาชนทุกคน





เป้าหมายที่ 14: การใช้ประโยชน์จากมหาสมุทรและทรัพยากรทางทะเล



โดย MARGREET DE HEER แปลไทยโดย SDG MOVE



พื้นที่ผิวส่วนใหญ่ของโลกคือ **น้ำ!**
นี่คือสิ่งที่เราต้องทำ เพื่อปกป้องมหาสมุทร:



1. ป้องกันและลดมลพิษทางทะเล

2. ปกป้องระบบนิเวศ

3. ยุติ การประมงเกินขนาด และการประมงผิดกฎหมาย

4. ช่วย ชุมชนชาวประมง ในการพัฒนาแนวทางการทำประมงอย่างยั่งยืน

5. ความร่วมมือด้านวิทยาศาสตร์

- เพื่อเพิ่มพูนความรู้
- เพื่อพัฒนาเทคโนโลยี
- เพื่อลดความเป็นกรดในมหาสมุทร

6. บังคับใช้ กฎหมายระหว่างประเทศ

ข้อตกลง





เป้าหมายที่ 15: การใช้ประโยชน์จากระบบนิเวศทางบก



โดย MARGREET DE HEER แปลไทยโดย SDG MOVE

ในฐานะที่เราเองก็เป็นส่วนหนึ่งของ **ระบบนิเวศโลก** เราต้องอนุรักษ์และปกป้องพันธุ์พืชและสัตว์บนบก!



ลด การตัดไม้ทำลายป่า และปลูกต้นไม้เพิ่มขึ้น

ปกป้องและรักษา ระบบนิเวศ

ต่อสู้กับ การกลายเป็นทะเลทราย



ฟื้นฟู การเสื่อมสภาพของดิน



ยุติภัยคุกคามต่อ สัตว์มีวิวัฒนาการสูญพันธุ์

และปกป้องความหลากหลายทางชีวภาพ!





สันติภาพ ความยุติธรรม

เป้าหมายที่ 16: และสถาบันเข้มแข็ง



โดย MARGREET DE HEER แปลไทยโดย SDG MOVE



คนจำนวนเหลือเกินที่ต้องเผชิญกับ
สงคราม และ **ความรุนแรง!**
นี่คือสิ่งที่เราต้องทำเพื่อแก้ไขเรื่องนี้:

1. ยุติ ความรุนแรงทุกรูปแบบ



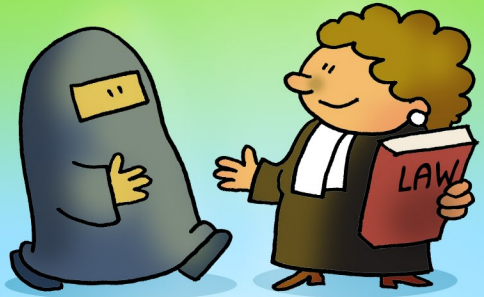
2. โดยเฉพาะความรุนแรง
ที่กระทำต่อ**เด็ก**



3. มี **คู่มือบัตร** และ
เอกสารสิทธิ์ ทางกฎหมายให้ทุกคน



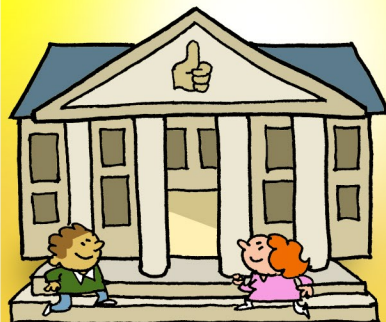
4. ให้ทุกคนเข้าถึง **ความยุติธรรม**
และ **ข้อมูล** ทางกฎหมายอย่างเท่าเทียม



5. **ต่อสู้** กับอาชญากรรม
และ**การคอร์รัปชัน**



6. **เสริมความแข็งแกร่ง** ของสถาบัน
เพื่อให้ประชาชน**เชื่อมั่น**ได้





เป้าหมายที่ 17: ความร่วมมือ เพื่อการพัฒนาที่ยั่งยืน

โดย MARGREET DE HEER แปลไทยโดย SDG MOVE



เราต้องทำให้แน่ใจว่าเราจะบรรลุเป้าหมายเหล่านี้ภายในปี 2030!

เป้าหมายเหล่านี้ต้องถูกรวม
อยู่ในแผนระดับประเทศ

ทุกประเทศต้อง
ทำงานร่วมกัน
เพื่อให้บรรลุทุกเป้าหมาย



การมีส่วนร่วมใน
งานชุมชน และ
ร่วมกับ องค์การช่วยเหลือต่างๆ
ถือเป็นการเริ่มต้นที่ยอดเยี่ยม

รัฐบาลต้องทำงานร่วมกับ
กลุ่มคนที่เกี่ยวของทุกช่วงอายุ
เพื่อสร้างความก้าวหน้าให้ทุกเป้าหมาย





สิ่งที่ **คุณ** ทำได้!

โดย MARGREET DE HEER แปลไทยโดย SDG MOVE



THE GLOBAL GOALS
For Sustainable Development

แต่เราจะ
ทำอะไรได้ล่ะ?

เราไม่ได้อยู่ในรัฐบาล
หรืออะไรพวกนั้นนี่...

สิ่งที่สำคัญที่สุดก็คือ
พวกเรา**เห็น**ของตรงกัน!
และนี่คือสิ่งที่เรา
ทำได้ตอนนี้เลย:



1. คิดถึงเรื่องนี้



2. พูด ถึงเรื่องนี้



3. ฝัน ถึงเรื่องนี้



4. เชิญ ถึงเรื่องนี้



5. สร้างงานศิลปะ ถึงเรื่องนี้



6. ลงมือทำ

